

STADTTEILZEITUNG SETTERICH

جريدة
GAZETE

Ausgabe Nr. 13 - Februar 2014



Serie: Settericher von ganzem Herzen



Heute: Fawad Wahidi, Herkunft: Afghanistan



Kreisverband Städteregion Aachen e.V.

Stadtteilzeitung:

Fawad, wie kamst du nach Setterich?

Fawad:

Ich bin in Deutschland, genauer gesagt in Aachen geboren. Als ich noch ein Kind war, sind wir dann nach Setterich gezogen.

Stadtteilzeitung:

Was gefällt dir an Setterich?

Fawad:

Besonders gefällt mir, dass vieles in Setterich so schön neu ist und dass die Leute so nett sind.



Junior-Reporterin

EMEL

Stadtteilzeitung:

Fühlst du dich in Setterich wohl?

Fawad:

Meistens fühle ich mich sehr wohl. Ich mag es, dass Setterich ein kleiner Ort ist.

Stadtteilzeitung:

Gibt es etwas, was man deiner Meinung nach in Setterich noch ändern oder verbessern könnte?

Fawad:

Ja, ich wünsche mir, dass man mehr Aktivitäten für Jugend-



liche hat. Natürlich gibt es das Haus Setterich und den Malteser Jugendtreff, aber für die Leute, die in meinem Alter sind, gibt es nicht genügend Angebote. Meistens sind die Angebote was für 8-12 jährige.

Stadtteilzeitung:

Vielen Dank für das Gespräch.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Verkehr, Bau
und Stadtentwicklung

Ministerium für Wirtschaft, Energie,
Bauen, Wohnen und Verkehr
des Landes Nordrhein-Westfalen



Impressum

Herausgeber:

Deutsches Rotes Kreuz,
Kreisverband Städteregion
Aachen e.V.

Stellvert. Vorsitzende:

Daniela Jansen, Ingo Kohnen,
Ralf Laufenberg
Henry-Dunant-Platz 1
52146 Würselen

Redaktion:

Stadtteilbüro DRK,
Emil-Mayrisch-Straße 20
52499 Baesweiler-Setterich
Tel: 02401-6037238, Mail:
info@sosta-setterich-drk.de

V.i.S.d.P.: Ute Fischer

Redaktionsteam:

Ahmed Amgoune
Gerhard Faltyn (Fotos)
Cahide Kol
Sabrina Kortz
Andrea Odinius (Layout)
Klaus Peschke

Erscheinungsweise :

vierteljährlich
Auflagenhöhe: 3.500

Die Stadtteilzeitung wird in
Zusammenarbeit mit der Stadt
Baesweiler und dem Arbeitskreis
Öffentlichkeitsarbeit Stadtteilbüro
DRK erstellt.

Leserbriefe und -beiträge sind herzlich
willkommen. Die Redaktion behält sich
Kürzungen vor. Bitte geben Sie Namen
und Anschrift an.

Entspannt und gut gelaunt mit Heike Heinen

Jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat, von
15:00 Uhr bis 16:00 Uhr findet die Entspannungsgruppe
im TSO –



Beate Liedtke (Ehrenamtliche des TSO)
mit Heike Heinen (rechts)

Treffpunkt Siedlung Ost
im Königsberger Weg 1
statt.

Nähere Informationen
im Stadtteilbüro DRK
Tel.: 6037238

Neustart ab Februar

Alles unter einem Hut:

Von Rock über Soul bis hin zu Hip Hop und Rap

Wer will es probieren in der Jamsession?



Nachdem das Tonstudio jetzt schon seit einiger Zeit erfolgreich läuft, wurde nun eine neue Veranstaltung ins Leben gerufen und zwar die "Jam-session" (improvisierte Veranstaltung). Die Idee hinter solch einer Session ist es, Einzelmusiker oder auch Gruppen aus verschiedenen Richtungen zusammenzuführen und dadurch neue einzigartige Ideen und Projekte entstehen zu lassen. Dabei steht aber der Spaßfaktor immer im Vordergrund.

Organisiert wurde eine erste Veranstaltung von Florian Hastenrath, der auch das Tonstudio "House of Sound Setterich" betreut. Zu dieser Jamsession kamen Jugendliche, die schon einmal im Tonstudio gearbeitet haben. Es waren mehrere Musiker aus verschiedenen Musikrichtungen anwesend. Von Rock über Soul bis hin zu Hip Hop und Rap war alles vertreten. Da es allen Beteiligten großen Spaß gemacht hat und viele neue Erfah-

rungen im Zusammenspiel mit anderen Musikern gebracht hat, werden regelmäßige Treffen geplant.

Alle Interessierten, die noch nicht im Tonstudio waren, sind herzlich eingeladen vorbeizukommen und mitzumachen. Infos gibt es auch im Stadtteilbüro.

Anmeldung direkt bei Florian Hastenrath

Email:

florian.hastenrath@alumni.fh-aachen.de

Her tarz müziğin ve sanatçıların bir araya gelmesi: Jamsession! Florian Hastenrath tarafından hazırlanan Jamsession`da farklı müzisyenler kendini tanıtırma imkanı buldu ve aynı zamanda birlikte eğlencildi. Kayıt Stüdyosunu sende görmek ve müzik projelerine katılmak istiyorsan florian.hastenrath@alumni.fh-aachen.de üzeri başvurabilirsiniz.

حفلة موسيقية صاخبة مرتجلة للمشاركة المرجو الاتصال بفلوريان هاستنغات

البريد الإلكتروني florian.hastenrath@alumni.fh-aachen.de

Ferhat Kayabasi hat unsere Stadtteilzeitung lange Zeit ehrenamtlich durch seine Übersetzungen unterstützt. Nun führt sein Weg weiter. Alles Gute und

Herzlichen Dank

Schwarze Zeche wird grüner Freizeitpark



Das hat damals wirklich keiner ahnen können. Die Luftaufnahme von 1958 zeigt die Zeche Carl-Alexander in vollem Betrieb. Hier verdienen 3519 Kumpel mit schwerer Arbeit ihr Brot. Und in den folgenden Jahren werden noch mehr Arbeiter benötigt, die u.a. im Ausland angeworben wurden. Aber 50 Jahre später ist die schwarze Industriefläche grün. Die Fördertürme, die Kokerei und die riesigen Gleisanlagen sind heute verschwunden. Nur noch die Hauptwerkstatt (Nr. 13) und das Verwaltungs-

gebäude (Nr. 14) sind bis heute stehen geblieben. Wie sich die Zeche entwickelte und

schließlich doch aufgegeben werden musste, klären wir in den nächsten Folgen. (KP)



1958`den bu yana Zeche Carl-Alexanderin bu kadar deđiřecegini, deđiřtiđini kimse beklemezdi. Bugüne kadar kalan parçalar hangileri?

التغيرات الجذرية لمناطق استخراج الفحم الحجري الى الأماكن الخضراء وخلق المناظر التي تجلب السكينة.

Rückblick zum Familienspielefest: Spaß ohne Fernsehen und Computer

Am 30. November und 01. Dezember letzten Jahres fand bereits zum 18. Mal das große Familienspielefest der Stadt Baesweiler in Kooperation mit der StädteRegion Aachen und „Spielkonzept 4U“ in der Aula der Realschule in Setterich statt. Auch in diesem Jahr wurde wieder ein abwechslungsreiches Programm geboten, das für Jung und Alt einiges zu bieten hatte. So konnten rund 200 Karten- und Brettspiele gespielt werden, wobei sowohl Klassiker als auch Neuheiten von der Spielmesse in Essen zur Auswahl standen. Für das leibliche Wohl sorgte erneut der Förderverein der Realschule, der mit einer reichhaltigen Cafeteria das Angebot des Spielefestes abrundete. Samstags fand wieder der beliebte Schulcup statt. Vier

diesem Jahr die St. Andreaschule aus Setterich und sicherte sich damit diverse Spiele für die Schule. Die anderen Teams gingen auch nicht leer aus und durften sich

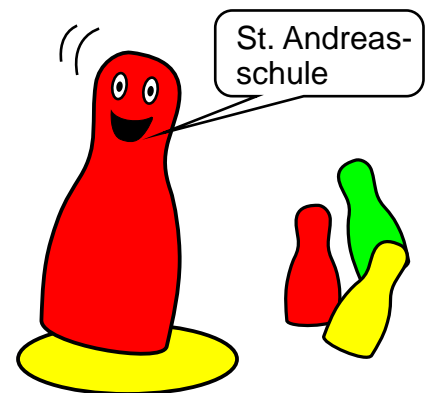
es Alternativen zu Fernsehen und Computer gibt. Außerdem konnte man sehen, dass Jung und Alt nach wie vor mit viel Spaß zusammen spielen können.



Teams der Baesweiler Grundschulen traten in verschiedenen Brett- und Würfelspielen gegeneinander an. Den Schulcup gewann in

ebenfalls eine Spielesammlung aussuchen. Das Familienspielefest hat auch in diesem Jahr wieder vielen Kindern gezeigt, dass

Schülercup 2013



Geçen sene 30. Kasım ve 01. Aralık düzenlenen 18. Baesweiler Aile-Kermesinde yaklaşık 200 kart oyunları oynandı. Farklı oyunlar ver yarışmalarla genç, yaşlı eğlendi.

استعراض لمهرجان الألعاب العائلية: المرح دون التلفزيون وأجهزة الكمبيوتر

Trommelgruppe für Frauen

SOZIALE STADT
AKTUELLES



Sind Sie nach der Schule oder Arbeit manchmal gestresst? Dann schauen Sie doch mal montags um 19:00 Uhr im Haus Setterich vorbei. Die Trommeln (Djembe) kann man sich bei uns ausleihen. Es ist sehr kreativ und entspannend, der Trommelmusik zuzuhören und selber Musik zu machen.



Die Leiterin der Gruppe Heike Katharina Richter gibt auch Trommelunterricht an Schulen und beschreibt die freie Art zu Trommeln so: „Jeder soll bei uns seinen „eigenen Rhythmus“ finden, denn es gibt schon genug



Also kommen Sie doch mal bei uns vorbei!



Kadınlara davul kursu

الطبل فقط للنساء

Gestern, heute und morgen ... Erzähl doch mal

Wo und wann kann man sich besser kennen lernen als in gemütlicher Runde? Jeden 1. Donnerstag im Monat von 14:00 bis 15:30 Uhr im Haus Setterich, können sich Menschen ab 50 treffen. Das nächste Treffen ist am: 06.03.2014



Keyifli bir ortamda sohbet etmeye ne dersiniz? Geçmişden, bugünden ve gelecekte anlatmaya? Ayın her ilk Perşembesinde saat 14:00-15:30 arası Haus Setterich`de 50 yaş üzeri insanlarla sohbet buluşabilirsiniz. Gelecek buluşmalar: 06.03.2014



معرفة الاخر!

!!الامس واليوم والغد ... أخبرني مرة أخرى!
الخميس الاول من كل شهر من 14:00 الى 15:30 بمنزل زيتريش،
خاص بالاسخاص ما فوق ال 50 سنة من عمرهم

الجلسات المقبلة:

06.03.2014

KINDERSEITE



Im unteren Bild haben sich 10 Fehler eingeschlichen. Viel Spaß beim Suchen.
Die Auflösung findet ihr auf Seite 15.



Fotograph: Kevin Kortz – Bearbeitet von Julian Vahnenbruck



BILDUNG • EGITIM

تكوين

Montag **PC - Kurs**
 10:00 - 12:15 h Senior/innen I
 14:00 - 16:15 h Senior/innen II
 Termine nach Absprache
ab 13.01.2014 **Computermäuse**
 Kurs für Kleinkinder
 in Zusammenarbeit mit dem Familien-
 zentrum Aktion Engel Haus

SPRACHE • DIL

تعليم اللغات

Mo. + Mi. **Arabisch mit**
 16:00 - 18:00 h **Vorkenntnissen**
 Mädchen 5 - 10 Jahre
Mittwoch **Alphabetisierungs-**
 09:00 - 11:15 h **kurs Deutsch**
Donnerstag **Deutschkurs für**
 16:30 - 18:00 h **Schüler/innen**
 mit Anmeldung **3. - 4. Klasse**

ANGEBOTE

Haus Setterich

BEWEGUNG • HAREKET

انشطة متنوعة

Montag **Aikido ab 8 - 99 Jahre**
 18:00 h (ab 8 J.) Gawan Errenst 2. Dan
 19:00 h - 21:00 h www.aikido-setterich.de
 (ab 12 J.)

Dienstag **Dance-Mix**
 19:00 - 20:30 h **für Mädchen**
 von 8 - 10 Jahre
Freitag **neu 2. Gruppe - jetzt anmelden**
 17:00 - 18:30 h von 10 - 12 Jahre

Mittwoch **Zumba Gruppe 1**
 20:00 - 21:00 h Frau Koscielna, vhs

Donnerstag **Tanzgruppe T. Wagner**
 15:00 - 15:45 h für 3 - 6 jährige

Donnerstag **Bauch - Beine - Po**
 10:30 - 11:30 h vhs

Do. + Fr. **K.A.S.**
 18:00 - 22:00 h Showtanz

Freitag **Zumba Gruppe 2**
 20:00 - 21:00 h Frau Koscielna, vhs

MITEINANDER • BERABERLIK

تعاون جنباً إلى جنب

Dienstag **Café Mama**
 09:00 - 11:00 h Mütter mit und
 ohne Kinder
Dienstag **Frauenfrühstück**
 10:00 - 12:00 h 1 x im Monat
 11.02., 11.03., jede bringt was mit
 08.04., 06.05., 03.06

Dienstag **Cafétreff für alle**
 14:00 - 16:00 h Stadtteilbüro DRK

Dienstag **IGBCE Frauen**
 15:00 - 17:00 h

Donnerstag **Cafétreff für alle**
 14:00 - 16:00 h Stadtteilbüro

Donnerstag **Senior/innen erzäh-**
 14:00 - 15:30 h **len ihre Geschichten**
 06.03.2014

Donnerstag **Mädchengruppe**
 17:00 - 19:00 h 14 - 18 jährige mit
 Latifa Bouyoussouf

Freitag **Skatspielen**
 14:00 - 18:00 h mit Hartmut Möller
 bitte vorher anrufen

Freitag **Orientexpress**
 17:00 - 21:00 h essen, klönen und
 07.03., 04.04. musizieren

MUSIK • MÜZIK

موسيقى

Montag **Trommeln mit**
 19:00 - 20:30 h **Frauen - K. Richter**

Mo. - Fr. **House of Sound**
 Tonstudio **Setterich**
 Termine nach Vereinbarung Tel.: 6037238
 Samstag 1 x monatlich Jamsession



KREATIVES • SANAT

إبداعات

Mo. + Mi. Nähkurs für Frauen
09:00 - 12:00 h

Montag Nähkurs für Mädchen
15:30 - 18:00 h mit Ulla Martino

Dienstag Theatergruppe
17:00 - 19:00 h für 9 - 12 jährige mit Julia Heinen

ab März Ebru-Kunst
nur mit Anmeldung

bitte Schrauberwerkstatt
anrufen Tel.: 6037238

SONSTIGES • DIGER AKTIVITELER

استخدامات متنوعة

Die Angebote und Zeiten geben einen Überblick über die aktuellen Aktivitäten. Wir bemühen uns, auf den Bedarf einzugehen, deshalb können sich immer wieder Änderungen ergeben. Insbesondere in den Ferien. Tel.: 6037238

Sa. 15.+22.02. **WenDo:**
10:00 - 15:00 h Selbstbehauptung für Mädchen (10 - 13 Jahre)

Di. 08.04.14 **Info und Austausch**
19:00 h zum Thema: "Armut"

BERATUNG • DANI MA

تقديم نصائح وارشادات

Montag Aufsuchende
10:00 - 12:00 h Soziale Arbeit
Marion Herrmann

Dienstag Allgemeine
14:00 - 16:00 h Familienberatung
Dennis Niermann

Dienstag Allg. Sozialberatung
10:00 - 13:00 h Nachbarschaftstreff KAB
Termine siehe Frauenfrühstück

Dienstag Vivawest
13:00 - 14:00 h Sozialberatung
jd. 1. Dienstag im Monat

Dienstag Selbsthilfegruppe
15:00 - 16:30 h Krebs
1. + 3. Dienstag im Monat
Magdalene Latten

Mittwoch Sprechstunde
10:00 - 12:00 h Sozialpsych. Dienst
Andrea Simon

Mittwoch Trennung/
12:00 - 14:00 h Scheidungsberatung
Akin Yilmaz

Donnerstag Schwangeren-
8:15 - 12:15 Uhr beraterung des SKF
Anmeldung: Tel.: 02402-951640

Donnerstag Familienpaten
09:00 - 12:00 h Baesweiler
27.03., 22.05., 03.07.

Donnerstag Allgemeine
10:00 - 12:00 h Familienberatung
Irene Dahlmann-Pütz

Verbraucherzentrale
Terminvereinbarung

Donnerstag Vivawest
14:00 - 16:00 h Mietersprechstunde

DRK Integrationsagentur
Baesweiler
Saniye Kol
bitte Termin vereinbaren: 6037238 oder
Tel.: 0151-14845606

Alles Theater?



„Schuhuh, Schuhuh“ macht die Eule und will sich auf das Mäuschen stürzen. Doch das Mäuschen weiß sich mit „Grüffelo“ zu helfen. Fuchs, Schlange und Eule werden in die Flucht geschlagen und das Mäuschen triumphiert. So wünscht man es sich auch im echten Leben.

„Das hat total viel Spaß gemacht, die Kinder waren super und bisher wollen alle weitermachen“, meint die Theaterpädagogin Julia Heinen voller Begeisterung beim Abschluss der ersten Staffel der Theatergruppe. Neun Kin-



der im Alter von 9 bis 12 Jahren übten sich seit September mit ihr im Theaterspiel im Haus Setterich. Für das Bühnenbild suchten sie Holz im Wald, bei den Kostümen half Ulla Martino, die auch den Mädchennähkurs im Hause leitet. Nach der Vorlage des Buchs „Grüffelo“ wurde sogar

ein eigenes Bilderbuch gestaltet. Auch die Rollen wurden selbst ausgewählt und die Texte selbst gemacht.

Nach der ersten Staffel geht es jetzt mit der zweiten Staffel weiter.

Interessierte melden sich beim Stadtteilbüro DRK, Tel: 6037238

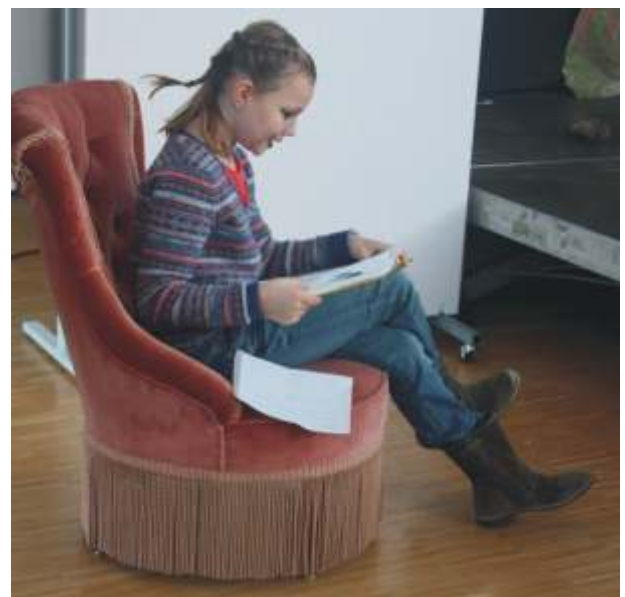


Julia Heinen ve dokuz çocuk tarafından düzenlenen tiyatro gösterisi sade seyircilerin hoşuna gitmedi, aynı zamanda çocuklar hazırlıklarda çok eğlendi. Senaryo ve kostümler tiyatro grubu tarafından hazırlandı. Katılmak isteyenler: Stadtteilbüro DRK, Tel: 6037238

الحديث عن المسرح

موعدنا مع الموسم الثاني.

لمزيد من المعلومات المرجو الإتصال بالرقم التالي: 6037238





Übacher Weg 37
52477 Alsdorf
Telefon: 02404 - 95 78 234
zirqel@awo-aachen-land.de



Begleitkreis für Familien - Multiplikatorenschulung -

Eingeladen sind Multiplikatoren/innen mit Migrationshintergrund, die Interesse haben, die Basisinformationen im Themenbereich Pflege und Betreuung in ihrem Umfeld weiter zu geben.

Schulungsthemen z.B.:

- Älter werden in Deutschland
- Was ist Demenz? Wer hilft?
- Pflegeversicherung
- u.v.m.

Veranstaltungsort:

Stadtteilbüro ABBBA e.V.
Otto-Wels-Str. 2b, Alsdorf

Zeitraum:

05.02. - 07.05.2014

jeweils mittwochs von
18:30 - 20:30 Uhr

Kontakt:

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e.V.
Bouchra Baboua & Ursula Kreuz-Kullmann

Übacher Weg 37, 52477 Alsdorf

Telefon: 02 404 - 95 78 234

E-Mail: zirqel@awo-aachen-land.de

Die Teilnehmer/innen der Schulung erhalten ein
Zertifikat.

Teilprojekträger XENOS-Zirqel:



Kreisverband
Südregion
Aachen e.V.

Das Projekt XENOS-ZIRQEL wird gefördert im Rahmen des Programms „XENOS – Integration und Vielfalt“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds.



Aktivitäten Haus Setterich

SOZIALE STADT
AKTUELLES



Aikido Setterich – Einstieg ab 10 bis 99 Jahren
jederzeit möglich

10'la 99 yaş arası herkes katılabilir!

Vorlesenachmittag



Tanzkurs für 3 - 6jährige mit Tamara Wagner

3 ve 6 yaş arası çocuklara Tamara Wagner ile
birlikte dans kursu

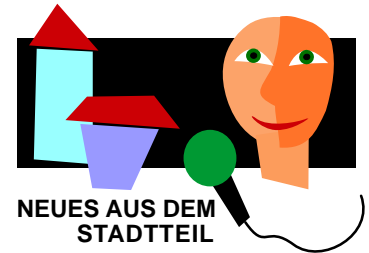


Kinder des Arabischkurses backen für
Weihnachten

Arapca kursunda çocuklar
Noel Bayramına bisküvi yaparken



Große Freude beim Nachbarschaftstreff Setterich



Die Stiftung „Ehrenamtliches Engagement in der Städtere- gion Aachen“ zeichnete kürz- lich den Nachbarschaftstreff Setterich für seine 25-jährige Arbeit im Stadtteil mit einem Ehrenpreis aus.

Eine Abordnung des über 40- köpfigen Teams nahm mit Freude den Ehrentitel „Ge- meinsam engagiert“ und einen Scheck entgegen.

(von rechts):

Luise Kube, Volker Klüppel, Magda Schlösser, Irmgard Korall, Gönül Palmen, Agnes Schnieder, Jorge Trigos, Franz Schlösser, Klaus Peschke.



Nachbarschaftstreff Setterich yirmi beş senedir başardığı ve yaptığı çalışmalar için ödül aldı.



تكریم Nachbarschaftstreff Setterich لعملها التطوعي في منطقة آخن

Ein Lob auf Haus Setterich

Am 6. November 2012 hat es angefangen, da sind wir zum 1. Mal zum Café-Treff ge- gangen.

Wir sagten uns, da gehen wir mal hin, nach Frohsinn stand uns schon immer der Sinn.

Um 15.00 Uhr da ging es los, der Andrang, der war riesen- groß.

Wir haben uns alles gut angehört, es gab eigentlich nichts, was uns stört.

Ja, so ist es nun seit einem Jahr, unser Café-Treff ist einfach wunderbar.

Hier wird gequatscht, gespielt und viel gelacht, genau so hatten wir es uns gedacht.

In unserem Club sind alle herzlich willkommen, jeder wird hier ernst genommen.

Streitigkeiten werden sofort unterbunden, so hat sich das Grüppchen zusammen ge- funden.

Seid ihr neugierig geworden, so schaut es euch an, was man bei uns alles bewirken kann.

Gerade ältere Menschen brauchen Geselligkeit, das



hat noch jeden von Einsam- keit befreit.

Drum kommt her zu uns in schnellem Lauf, wir freuen uns auf jeden und nehmen Euch auf.

Vergesst alles, was Euch zwickt und plagt, hier ist Lachen und Frohsinn ange- sagt.

Herzlich Willkommen in un- serem Verein, schaut doch einfach einmal rein.

Drum schreiben Euch das mit Charme und Witz, die „Zwei“ vom Café Treff



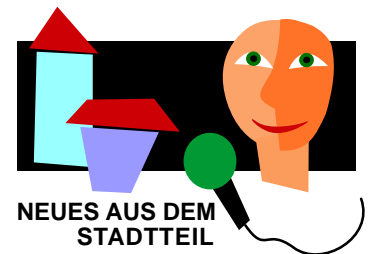
Bir seneyi geçti ve Café-Treff dahada canlandı. İnsanlar görüşüyor ve paylaşıyor. Johann und Marianne Schmitz tarafından „Café-Treff“ hakkında yazılan kısa bir makale...



الإشادة بما حققته Café Treff بمنزل زيتريش في مجال التعامل مع الناس فليس من السهل أن نحوز على احترام وتقدير الآخرين.

Johann + Marianne Schmitz

„Vertrauen ist gut, aber Vorsorge treffen ist besser“



Unter diesem Motto fand am 14. November 2013 im Haus Setterich eine Informationsveranstaltung statt.

Bürgermeister Prof. Dr. Willi Linkens konnte über 90 Teilnehmer zu dieser Informationsveranstaltung begrüßen,

tericher Ortsvereine und Mitglied des Städtereionstags. Dank ging an die Organisatoren dieser Veranstaltung Herrn Fritz von der Beratungsstelle StädteRegion Aachen, Frau Siemon vom Psychiatrischen Dienst Städ-

ein Setterich, sowie an die vielen Helfer und Helferinnen. Herr Fritz informierte die anwesenden Interessierten. Er stellte dar, wie wichtig eine Patientenverfügung, Betreuungsvollmacht/ Vorsorgevollmacht ist.

Zitat des Ehepaares Nelly und Manfred Gänzler nach der Informationsveranstaltung:

„Einiges wussten wir schon über diese Themen, aber dass dieses Gebiet so umfangreich ist, war uns bisher unbekannt. Wir fanden es sehr gut, dass Herr Fritz dies alles so einfach wie möglich erklärt hat und uns eine kostenlose Infomappe mitgab.“

Im Anschluss beantworteten Herr Fritz, Frau Siemon und Frau Herrmann noch einige Fragen der Anwesenden bei Kaffee und Kuchen. Eine Fortsetzung dieser Info-Reihe soll es im nächsten Jahr unter dem Motto „Testament und Vererben usw.“ geben.

(Kol, GF)



außerdem den Beigeordneten der Stadt Herrn Brunner, Frau Hanek, Seniorenbeauftragte der Stadt und Herr Franz Körlings, Vors. der Interessengemeinschaft Set-

tereion Aachen, Frau Kol Integrationsagentur Baesweiler, Frau Fischer und Frau Herrmann vom DRK-Stadtteilbüro und Gerhard Faltyn, Invaliden- und Seniorenver-



„Güvenmek iyidir ama önlem almak daha iyidir!“ Belediye Başkanı Prof. Dr. Willi Linkens`inde katıldığı bu toplantıda gelecekte ve yaşlılıkta alınması gereken önlemlerin önemi ve imkanları aciklandı. Toplantı sonrası misafirlerin yorumları neydi?



رعاية المرضى، الوكالة للرعاية والعناية الصحية

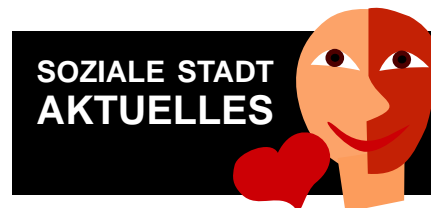
Familienpaten sind gerne gefragt.

Weitere Paten gesucht

Die Baesweiler Familienpaten kommen bei Familien gut an. Da die Warteliste immer länger wird, werden dringend neue Paten gesucht. Es können Frauen und Männer mitmachen, die 2 bis 3 Stunden in der Woche verschenken möchten und gerne mit Familien und Kindern zusammen sind. Paten geben ihre Lebenserfahrung an die Familien weiter.

Für Vorbereitung, Versicherungsschutz und Begleitung ist durch den Caritasverband bzw. SKM Stolberg gesorgt. Die regelmäßigen Treffen der Paten finden im Haus Setterich statt. Dort liegen auch weitere Informationen aus. Interessenten melden sich bitte bei Rainer Krebsbach, Tel.: 0241 / 94927-13 oder E-mail: r.krebsbach@caritas-aachen.de.

Aktive Nachbarschaft Setterich-Mitglied werden!



Die Aktive Nachbarschaft Setterich setzt sich seit 2011 dafür ein die Lebensverhältnisse in Setterich zu verbessern. Welche Themen dabei im Vordergrund stehen, hängt von den Ergebnissen von sogenannten „Zuhörprozessen“ ab.

Bei zahlreichen Gesprächen mit Bewohner/innen im Stadtteil werden Themen gesammelt, die für die Menschen im Stadtteil wichtig sind. Dann werden die Themen angepackt, die bei einer Bewohnerversammlung ausgewählt werden.

So kam es zu den Themenbereichen „Verschönerung von Setterich“ und „Verbesserung der Lebenssituation von Kindern und Jugendlichen“ und zahlreichen Erfolgen.

In Abstimmung mit der Stadt konnten die Vorschläge der Bewohner/innen aufgenommen werden, wie die städtebaulichen Veränderungen im Programmgebiet Soziale Stadt konkret aussehen sollen; Reinigungsaktionen wurden z.B. in Zusammenarbeit mit den Settericher Schulen organisiert; schulergänzende Lernmittel wurden in der KÖB Setterich zur Verfügung gestellt und in 2014 will sich die Gruppierung z.B. bei der Planung der Wohnumfeldverbesserungen im Bereich Siedlung Ost konstruktiv mit einbringen.

Es gibt nichts Gutes, außer man tut es!

Dabei wird die Aktive Nachbarschaft Setterich durch verschiedene Einrichtungen

in Setterich unterstützt:

Nachbarschaftstreff Setterich der KAB, Ev. Gemeinde Setterich-Siersdorf, Kath. Gemeinde St. Andreas Setterich und Marokkanischer Verein für Setterich und Umgebung, Stadtteilbüro DRK. Je nach Aktivität kooperiert die ANS auch mit anderen Einrichtungen und Vereinen, der Stadt oder der Wohnungsbau-gesellschaft Vivawest Wohnen.

Damit die Gruppe auch langfristig bestehen kann, wollen die Mitwirkenden einen gemeinnützigen Verein gründen.

Infos bei Vera Zietsch, Tel: 53890 oder beim Stadtteilbüro DRK im Haus Setterich, Tel: 6037238.



In Kooperation mit Haus Setterich



ZUMBA-Fitness

Joanna Maria Koscielna

Eingeladen sind Menschen, die Freude an Rhythmus und schnellen Bewegungen haben.

ZUMBA-Fitness motiviert Sie zur Bewegung, strafft die Muskulatur und steigert die Ausdauer.

Bitte in Sportkleidung kommen! Getränke und ein Handtuch mitbringen.

7216

44,00 € (22,00 € 11,00 €)
14.03. - 04.07.2014

Fr.: 20:00 - 21:00 Uhr

Bauch, Beine, Po

Ursula Lange

Wesentliche Bausteine sind die Kräftigung der Muskulatur sowie ein Beweglichkeitstraining. Es erwartet Sie ein buntes Programm zu motivierender Musik. Das Training wirkt präventiv auf die Gesundheit. Bitte Getränke, Gymnastikmatte und ein Handtuch mitbringen.

7155

33,00 € (17,00 € 9,00 €)
13.03. - 26.06.2014

Do.: 10:30 - 11:30 Uhr

Fit für Hundert

Erna Bennetreu

Wir führen 10 Übungen durch. Das Konzept stammt von der Sporthochschule in Köln. Wir wünschen uns, dass das Konzept Bestandteil Ihres Alltags wird und Sie sich gesund halten. Bevorzugen Sie bequeme Kleidung und Schuhe, die nur innerhalb eines Raumes benutzt werden.

7175

36,00 € (18,00 € 9,00 €)
28.02. - 04.07.2014

Ort: Haus Setterich, Emil Mayrisch Str. 20, Baesweiler-Setterich

Anmeldung: Haus Setterich oder in der VHS, Roskaul 5 in Baesweiler, Tel.: 02401-9300220

Veranstaltungskalender Setterich

16. Februar	Kindersitzung KAS Setterich	Saal Werden
19. Februar	Karnevalistischer Kaffeenachmittag Katholische Frauengemeinschaft	kath. Pfarrheim
21. Februar	Kirchenkonzert mit Jörg Sollbach Ev. Kirchengemeinde Setterich	ev. Kirche Setterich
21. Februar	Mitgliederversammlung Geschichtsverein Setterich	Saal Werden
27. Februar	Open Air Karneval KAS Setterich	Neuer Markt
04. März	Karnevalsveranstaltung Wohn- und Pflegeheim + KAS	
07. März	Weltgebetsstag	ev. Kirche Setterich
14. März	Jahreshauptversammlung SV07/86 Setterich	
14. März	Jahreshauptversammlung Gartenbau- & Siedlergemeinschaft	Saal Werden
17. März	Jahreshauptversammlung Gewerbeverein Setterich	
27. März	Unterhaltungsabend Invaliden- und Seniorenverein	Saal Werden
30. März	Goldenen Konfirmation	ev. Kirche Setterich
12. April	Besichtigung Müllverbrennungsanlage Geschichtsverein Setterich	Weisweiler
17. April	Osteraktion Gewerbeverein Setterich	
19. April	Osteraktion Gewerbeverein Setterich	
27. April	Narzissenwanderung Gartenbau- & Siedlergemeinschaft	
27. April	Kommunion/Weißer Sonntag	kath. Kirche Setterich
30. April	Maibaum aufstellen IGSO Setterich	



Kindertheater

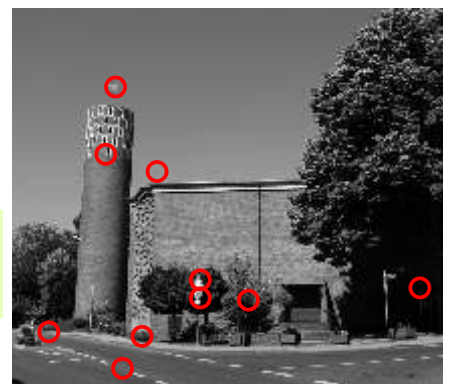
Freitag, 04.04.14, 16.30 Uhr
Das Musikerduo „Zaches & Zinnober“ präsentiert:
„Wie der Elefant den Rock and Roll erfand“

- ein tierisches Vergnügen mit Geschichten zum Zuhören und Staunen, vor allem aber zum Miterfinden, Mitsingen und Mitspielen - für Kinder ab 4 Jahre.



Da wird aus einem klitze-kleinen Schnupfen ganz große Musik, drei Schweine vergnügen sich beim Baden, aus brummigen Eisbären werden liebevolle Väter, Pferde werfen ihre Reiter ab – und das längste Tier der Welt passt doch noch in die Musik.

Alle Aufführungen finden in der Burg Baesweiler, Burgstraße 16, 52499 Baesweiler, statt.
Der Eintritt beträgt 3,50 €p.P. .
Vorherige telefonische Kartenvorbestellung ist unbedingt erforderlich: Tel.: +49(241)51982556



Deutsche Sprache, schwere Sprache?

Deutsch für Schüler/innen mit und ohne Migrationshintergrund in Kooperation mit der VHS Nordkreis Aachen, dem Stadtteilbüro DRK und der Integrationsagentur Baesweiler DRK.
Der Kurs wendet sich an Schüler/innen der 3. und 4. Klasse der Grundschulen, die ihre Grammatikkenntnisse und ihren Wortschatz erweitern und verbessern wollen.



Anmeldung persönlich im Stadtteilbüro DRK, Haus Setterich, Emil-Mayrisch-Straße 20, 52499 Baesweiler, oder telefonisch unter der Nummer 02401-6037238. Kursbeginn ist am 13.02.2014 von 16:30 bis 18:00 Uhr im Haus Setterich

3. ve 4. sınıf ana okuluna giden ve Almancasını geliştirmek isteyen çocuklar için kurs düzenleniyor. İlgisi olan ve yazılmak isteyenler direk Haus Setterich veya telefon üzeri 02401-6037238 kaydını yaptırabilir.

هل اللغة الألمانية صعبة التعلم ؟



Mädchenkurse im Haus Setterich Mitmachen macht Mut und Spaß

Samstags 15.02. und 22.02.2014 von 10:00 bis 15:00 Uhr für 10 bis 13-jährige
Gebühr: 5,00 € , Anmeldung beim Stadtteilbüro DRK, Tel: 6037238

Vielleicht geht es Dir manchmal auch so?

- "..hoffentlich rufen die Jungen mir nicht wieder Beleidigungen nach.."
- "..mir ist es peinlich, wenn auf der Familienfeier schon wieder Bemerkungen über meinen Körper gemacht werden.."
- "..gegen meinen Bruder / meine Schwester kann ich mich einfach nicht wehren.."
- "..wenn ich mich doch bloß trauen würde.."

Vielleicht kennst Du noch mehr solcher Situationen...

Im **WenDo-Kurs** geht es um all die Geschichten und Erlebnisse, die Dir ein komisches Gefühl oder Angst machen.

Du lernst im Kurs:

- Dass Du das Recht hast, Nein zu sagen, immer wenn Dir danach ist
 - Deinem Gefühl zu vertrauen
 - Mit Deiner Angst und Panik umzugehen
- Dich zu behaupten, wenn Dich jemand gegen Deinen Willen anfasst oder Dich mit Worten und Blicken verletzt
 - Dich zu schützen, wenn Du angegriffen wirst
- Deine Stimme, Deine Körperwaffen und Deinen Willen einzusetzen
 - Dir Hilfe zu holen
 - Und noch viel mehr.



WenDo ermutigt, stärkt, macht selbstbewusst und ist nicht schwer zu lernen.



Petra Berg, Trainerin

www.lauteluisen.de